



金马车诗文库 韩国诗人卷

李小雨 主编

在圣山的怀抱里

(韩国) 申国铉 著
徐丽红 译

 中国和平出版社



I312.625-51/1/:6

在圣山的怀抱里

(韩国) 申国铉 著
徐丽红 译

中国和平出版社

图书在版编目(CIP)数据

在圣山的怀抱里/(韩) 申国铉著; 徐丽红译. —北京: 中国和平出版社, 2004

(金马车诗文库)

ISBN 7-80037-011-9

I. 在... II. ①申...②徐... III. 诗歌-作品集-韩国-现代 IV. I 312.625

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 068157 号

金马车诗文库 李小雨/主编

在圣山的怀抱里

申国铉/著

徐丽红/译

中国和平出版社 出版

(北京市西城区鼓楼西大街 154 号 100009)

中国电影出版社印刷厂印刷 新华书店经销

850×1168 毫米 1/32 3.1 印张 82 千字

2004 年 9 月北京第 1 版 2004 年 9 月北京第 1 次印刷

ISBN7-80037-011-9/I·5

总定价: 220.00 元

作 者 简 介

申国铉，出生于庆北咸昌。韩国文人协会会员，世界诗歌研究会会员，韩国空间诗人协会会员，佛教文人协会会员，韩国战争文学协会会员，西草文人协会诗歌分会会长。

出版诗集《牛鼻环》、《想念的人》、《鸡笼山》、《比花更美》、《生活故事》（与他人合著）、《21 位诗人的共同心愿》、《幸福与爱情的丘陵》、《充满诗香的村庄》。

自序

山

山

山山山

山 山 山

山

在对混沌的恐惧中
遵照上帝的旨意
造物的习作形成

谨严的威风
庄严的血气
圣山的威容

无论谁说什么
都不屈服
堂堂正正地耸立

它是万物之母
它拥抱一切虚物
充满爱意而又生机勃勃

我听到山之精灵的声音
我理解山的宁静
我还看到万千生灵在大山宽广的胸怀中成长

我独自一人被山拥抱
找不回遗失的自我
我内心的神依旧把高山深爱

雨珠滴落，自云的洞口
我良久无言，眼前漆黑一片
我只有日日祈祷万物昌盛

癸未年初怀
于报恩精社

目 录

自 序	(1)
-----------	-------

第一辑 在圣山的怀抱里

去天文峰的路——天池大门	(3)
黑 风 口	(7)
在天文峰	(9)
登龙门峰	(12)
在圣山的怀抱里	(17)
北 棱 峴——去天池的路	(24)

第二辑 在天池

在 天 池	(31)
银 环 湖——观小天池	(46)
长白瀑布	(49)
聚龙温泉	(54)

第三辑 长白山野花

云间杜鹃	(59)
山罌粟	(60)
红景天	(61)
山梅花	(62)
水红花	(63)
山龙胆(龙胆草)	(64)
松毛翠	(65)
黄色万病草	(66)
毛萼麦瓶草	(67)

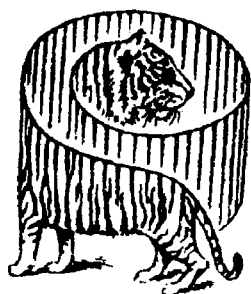
第四辑 宗德寺

八卦庙——宗德寺广场	(71)
------------------	------

第五辑 圣山歌

圣山歌——在长白山	(79)
写在申国铉诗人《在圣山的怀抱里》诗集之后	(89)

第一辑 在圣山的怀抱里



去天文峰的路

黑风口

在天文峰

登龙门峰

在圣山的怀抱里

北棱峴

——去天池的路

去天文峰的路

——天池大门

1

曾观之于无意
今日再度登临

青红彩带
阴阳调和

屋脊三分
院落一流

明亮的天池挥毫
展示非凡的书艺

· 3 ·

韩国名家作品

2

巍峨的红色圆柱
在等待谁的到来

夕阳弯腰驼背
步入黑暗之中

空虚的心怀
充满了紫色

不无遗憾的脚步
仿佛踏在虚空中



3

青蓝色的门问
是天池的主人

穿梭于天池之门的
是永不复返的岁月

我想用这白雾
洗尽人生三毒

天池和森罗的万象
是不灭的三位一体

4

失去重心的云彩
轻舞于微风之中

聚集，然后分离
却早就由来已久

每当走过天池之门
身影映满一弯明月

若从湖畔遥望
自有别样天地

黑 风 口

1

这是哪里
这里是风神的路

悄悄地把四周搜寻
不错过每一个角落

渡河，穿越密林
走上曲折的小径

恩断义绝的女人
被我狠狠地抽打

扬起满地的沙石
就如同践踏米粒

2

你的放任
因何而起

即便被阳光拥抱
即便贪恋着月光

狂放不羁
气喘吁吁

颓丧地奔走在荒野
用力地摇晃美人松

如怒涛般席卷
无情地摧残一切

在天文峰

1

初绽的红唇
一半的思念

沸腾的胸怀
奔涌的火焰

粗暴的雨脚
竖直降落

重叠的雨幕
冷却了感情

· 9 ·

韩国名家作品